

## Перикола

Оперетта в 3-х действиях

Либретто Л. Галеви и А. Мельяка

Перевод М. Гальперина

Действие происходит в XVIII веке в южно-американской республике Перу, завоеванной испанцами.

### Действие первое

Одна из площадей Лимы, кабачок трех сестер. Народ веселится по случаю именин вице-короля. Сестры поют веселые, кокетливые куплеты "Мы служим ловко и проворно". Появляется переодетый вице-король дон Андреас де Рибейра, который хочет узнать настроение подвластного ему народа. Он поет легкомысленные куплеты "Не говоря ни с кем ни слова". Отрывистые, не связанные друг с другом звуки производят впечатление шепота, игры в таинственность.

На площадь выходят комедианты. Бродячие певцы Перикола и Пикилло поют песню "Завоеватель молвил индианке" в упругом ритме болеро с бодрим припевом: "Он будет смел, на то испанец он". Вслед за ней певцы исполняют сегидилью - сценку "Погонщик мулов и молодая девушка". Но их искусство не оценено: никто не дает ни одной монетки. Пикилло убегает, чтобы попытаться хоть что-нибудь заработать на обед, а усталая, голодная Перикола остается. Бродячая нищенская жизнь измучила ее. Они с Пикилло любят друг друга, но пожениться не могут: ведь на это нужны деньги! Перикола не хочет больше страдать. Очарованный ею дон Андреас принимается за ней ухаживать. Он в таком восторге от прелестной певицы, что хочет немедленно сделать ее своей фавориткой. Девушка согласна. В соответствии с дворцовым регламентом фаворитка вице-короля должна быть замужней дамой. Вице-король поручает губернатору и камергеру срочно найти Периколе мужа. Перикола в письме прощается с Пикилло. Письмо ее - грустная ария "О друг мой, тебя до могилы я любить буду всей душой", которая в обаятельной нежной мелодии передает ее чувства.

Дон Андреас уводит Периколу во дворец обедать, а в это время возвращается Пикилло. Ему передают письмо Периколы. Юноша в отчаянии. Он пытается повеситься, но из петли его вынимает камергер, который предлагает, коль скоро жизнь ему все равно постыла, сначала жениться на особе, которую ему укажут. Пикилло, старательно спаиваемый камергером, соглашается. Скоро все готово к свадьбе. Из дворца выходит Перикола. Ее ариетта "Какой обед нам подавали" - с прерывистым дыханием, как бы оборванными концами фраз, но с очаровательной, гибкой мелодией - рисует героиню в состоянии легкого опьянения, но в то же время полной женственности и лукавства. Теперь Перикола не так сговорчива: она отказывается выходить замуж, но, увидев, что мужем ее должен стать Пикилло, соглашается, якобы сдаваясь на уговоры. Пикилло не знает, кто его невеста, а Перикола, то отворачиваясь, то закрывая лицо фатой, старается не быть узнаваемой пьяным женихом. Дуэт новобрачных "Мадам, я вам сказать обязан" соединяет бесшабашность Пикилло и лукавство Периколы. Веселый, буффонный финал с большими ансамблями и хором рисует свадьбу, совершаемую двумя пьяными нотариусами. Свадебная процессия удаляется под звуки бодрого марша "На то испанец он". Изящный музыкальный антракт предваряет второе действие.

### Действие второе

Дворец вице-короля. Придворные дамы и кавалеры злословят в ожидании торжественной церемонии: новоиспеченный маркиз должен представить свою супругу вице-королю. Грустно-злой хор дам ("Да очнитесь же, сеньор"), оскорбленных появлением новой фаворитки к тому же низкого происхождения, сменяется куплетами сплетниц, издевающихся над Пикилло, который плохо помнит случившееся и потому не понимает, чего от него хотят. Он желает получить разъяснения, но вельможи, к которым он обращается, отделиваются возмущенно - угрожающими репликами (хор "Сколько лести покорной"). Положение обрисовывают появившиеся тут губернатор и камергер. Еще больше запутывается ситуация в огромном ансамблево-хоровом финале акта. С одной стороны появляется вице-король, с другой - виновница суматохи, которую увели от Пикилло сразу после брачной церемонии. Пикилло в своей жене, которую он должен представить (и передать!) вице-королю, узнает Периколу. В следующих друг за другом музыкальных номерах, сплетаются насмешливые реплики придворных, гневные слова Пикилло, увещевания Периколы, переходящие в куплеты "Ах, как все мужчины глупы". Пикилло отвечает ей бравурным рондо в ритме гордого болеро: он оскорбляет жену. Акт заканчивается "галопом арестования" "Взять наглеца", ярко буффонным, исполненным комических эффектов.

### Действие третье

#### Первая картина.

Тюрьма, куда брошен Пикилло. Губернатор и камергер пришли сюда, чтобы уговорить Пикилло одуматься. Откровенно пародийно звучат куплеты-болеро "Все мужья здесь покорялись". Не добившись успеха, они уходят. Пикилло в одиночестве изливает свои чувства в арии-рондо "Мне предлагали быть продажным", полной волнения и любви (припев - "Что случилось с голубкой моей"). Неожиданно слышится шум. Он все ближе, и наконец в темнице появляется старик. Это политический узник, по ошибке прорывший подземный ход в камеру Пикилло. Их разговор прерывается звоном ключей: кто-то отпирает дверь. Старик скрывается, появляется Перикола. Дуэт Периколы и Пикилло, в котором она успокаивает разгневанного супруга, переходит в куплеты признания "Ты некрасив и часто мрачен", сдержанная мелодия начала этих куплетов сменяется щедрой, полной искренней лирики "Я всей силой обожаю тебя". Нежное объяснение влюбленных прерывает тюремщик, в обличье которого скрывается сам вице-король. Терцет тюремщика, Периколы и Пикилло носит откровенный буффонный характер. Но вот разъяренный дон Андреас открывает, кто он. Следует драматический терцет. Перикола умоляет вице-короля выйти, чтобы дать ей возможность навек проститься с любимым. Дон Андреас великодушно соглашается подарить им несколько минут. Перикола вызовет его своим пением, когда прощание будет окончено. Он уходит, а в темнице появляется старик. Они быстро сговариваются и, когда входит вице-король, призванный пением Периколы (мелодия начала ее письма), бросаются на него, связывают и убегают.

#### Вторая картина.

Вновь площадь, кабачок трех сестер. Звучит хор полицейских, которые во главе с губернатором преследуют беглецов. Три сестры в веселом легкомысленном вальсе резюмируют события. Появляются сначала вице-король, освободившийся из тюрьмы, а затем Перикола и Пикилло. Скомпрометировавший себя всей этой историей дон Андреас почитает лучшим выходом простить "преступников". Перикола и Пикилло в сценке-дуэте "Жалоба влюбленных" рассказывают присутствующим о своих злоключениях и собирают щедрую плату. Под звуки марша "Он подрастет, на то испанец он" опускается занавес.